LOI SUR L'EXAMEN DE L'INVESTISSEMENT ÉTRANGER

RAPPORT TRIMESTRIEL

JANVIER—MARS 1981

Canada

HG5152/.A253
Canada. Foreign Investment
Canada. Foreign Investment
Review Act. Quarterly
CCXT 81 1st c.1

DATE DUE - DATE DE RETOUR

ISTC 1551 (2/90)

INDUSTRY CANADA/INDUSTRIE CANADA
118440

LOI SUR L'EXAMEN DE L'INVESTISSEMENT ÉTRANGER

RAPPORT TRIMESTRIEL

JANVIER—MARS 1981

Gouvernement du Canada
Agence d'examen de l'investissement étranger

Government of Canada
Foreign Investment Review Agency

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1981
ISSN 0226-1588

ACTIVITES DE L'AGENCE

Demandes

Au premier trimestre de 1981, le nombre de demandes sujettes à examen (189) reçues à l'Agence a dépassé de peu le niveau atteint au dernier trimestre de 1980 (185). Si le nombre des demandes reçues s'est maintenu à ce niveau, c'est en raison de la hausse du nombre des demandes visant la création de nouvelles entreprises (de 98 au précédent trimestre à 104), en particulier dans le secteur des services.

Acquisitions

Au cours du trimestre, le nombre de demandes d'acquisitions (85) a baissé très légèrement par rapport au précédent trimestre (87), n'enregistrant une hausse minime que dans le secteur primaire. Toutefois, comme au précédent trimestre, c'est le secteur des services qui a attiré le plus fort pourcentage de demandes (55 pourcent) alors que le secteur manufacturier en comptait 37 pourcent. La ventilation par pays de contrôle et par province est restée sensiblement la même qu'au cours des précédents trimestres, avec les Etats-Unis comme source la plus importante de demandes (67 pourcent) et l'Ontario, la province le plus souvent visée (52 pourcent). En ce qui a trait à l'investissement prévu et à l'effectif, la majorité des entreprises visées avaient un actif de moins de $2 millions (71 pourcent) et moins de 100 employés (91 pourcent).

Nouvelles entreprises

Le nombre de demandes visant la création de nouvelles entreprises est passé de 98 au dernier trimestre de 1980 à 104 au premier trimestre de 1981. Cette hausse est uniquement imputable au nombre de demandes visant le secteur des services qui a reçu 63 pourcent de demandes. Les Etats-Unis ont été la plus importante source de demandes (52 pourcent) et l'Ontario a été le plus souvent visée (62 pourcent). Au chapitre de l'investissement, 89 pourcent des entreprises avaient un actif prévu de moins de $2 millions et 94 pourcent des entreprises prévoyaient un effectif de moins de 100 employés.

Demandes résolues

Le nombre de demandes résolues (autorisées, refusées ou retirées) est passé de 185 au dernier trimestre 1980 à 130 au premier trimestre de 1981. Cette baisse se répartit également entre les demandes d'acquisitions et celles visant la création de nouvelles entreprises. Des 130 demandes, 75 pourcent ont été autorisées, 13 pourcent refusées et 12 pourcent retirées avant l'arrêt d'une décision.

Acquisitions

Le nombre de demande résolues visant des acquisitions a sensiblement baissé au premier trimestre de 1981 (64) en regard du précédent trimestre (93). Le taux d'autorisation à ce chapitre (84 pourcent) est le plus haut enregistré depuis le premier trimestre de 1980. Dix pourcent des demandes ont été refusées et 6 pourcent ont été retirées par les requérants.

Une proposition, présentée par la White Farms Industries, Inc. de Dallas (Texas), aux Etats-Unis et de la Linamar Machine Limited d'Ariss (Ontario), pour acquérir le contrôle de la White Motor Corporation of Canada Limited soit la division de l'outillage de la White Farm à Brantford (Ontario) a été décrite plus en détail dans un communiqué de presse émis en mars 1981.

En annonçant la décision du gouvernement d'autoriser la proposition, le Ministre a signalé le fait que, suite à la transaction, la propriété canadienne de la division de l'outillage de la White Farm passera à plus de 50 pourcent alors qu'auparavant cette entreprise était entièrement à contrôle étranger. De plus, les activités de fabrication de moissonneuses-batteuses, interrompues en août 1980, seront reprises dès la transaction effectuée. M. Gray a indiqué que les emplois de 180 personnes environ seront maintenus et que, par ailleurs, au moins 500 personnes seraient rappelées au travail au cours des quatre prochains mois et que, d'ici au mois d'août, l'entreprise devra embaucher de 100 à 300 travailleurs supplémentaires si l'établissement fonctionne à pleine capacité. D'ici au milieu de 1982, on s'attend à ce que le nombre d'emplois atteigne environ 1100. Les conditions de toutes les offres d'emploi seront négociées avec les employés, ou le cas échéant, avec leurs agents de négociation. On maintiendra le réseau actuel de marchants canadiens à qui l'on offrira de conclure un accord de vente et de distribution pour les moisonneuses-batteuses et les tracteurs. Les tracteurs proviendront de la White Farm Equipment Company de Charles City (Iowa), une société affiliée à la White Farm Industries qui, pour sa part, distribuera, par l'entremise de son réseau de marchands aux Etas-Unis, les moissonneuses-batteuses fabriquées au Canada. M. Gray a indiqué qu'on s'attend à ce que 50 pourcent de la production de l'usine de Brantford soit exportée.

M. Gray a aussi signalé que les installations de recherche et de développement, qui appuient les travaux de fabrication des moissonneuses-batteuses de la division de l'outillage de la White Farm à Brantford, seront maintenues et que l'établissement de Brantford sera toujours le centre de mise au point, de fabrication et de commercialisation mondiale de l'outillage de récolte du grain. Un autre facteur découle indirectement de la transaction. Il s'agit de l'achat de la division des camions à Kelowna par un consortium de compagnies à propriété canadienne comprenant la Bow Valley Resource Services Ltd. et la Nova, une société albertaine. Cette transaction, qui bien sûr n'est pas sujette à examen, entraînera la reprise de la production et de l'emploi qui se trouvaient passablement réduits à l'usine de Kelowna.

Une autre proposition d'acquisition autorisée en raison des avantages appréciables qu'elle entraînerait pour le Canada a été annoncée plus en détail dans un communiqué émis en mars. C'est la proposition de la Brevel Motors of Canada Ltd., propriété à part entière de la Vernitron Corporation des

Etats-Unis, pour acquérir le contrôle de la Brevel Motor Division de la McGraw-Edison Limited, de Scarborough (Ontario). L'entreprise visée fabrique et commercialise un assortiment de petits moteurs électriques et de transmission. En annonçant la décision du gouvernement, le Ministre a indiqué que le requérant avait pris plusieurs engagements, y compris celui d'effectuer des études pour déterminer s'il serait rentable de fabriquer d'autres produits électromécaniques au Canada et la possibilité de confier à la Brevel Canada la distribution des produits sur le marché nord-américain. Selon les résultats de ces études, le requérant fera en sorte que l'entreprise commerciale canadienne augmente ses travaux de recherche et de développement au Canada. Pour mettre au point tout nouveau produit jugé rentable, l'entreprise commerciale canadienne consacrera, dans les cinq ans suivant l'autorisation, en plus de la somme actuellement dépensée pour les travaux de R et D, une somme globale équivalant à au moins 2 pourcent des ventes brutes de tels produits.

En outre, le requérant a convenu de garantir que les marchandises, les services et les stocks nécessaires à la Brevel Canada seront achetés à des firmes canadiennes, sous réserve de leur offre à des conditions concurrentielles, et de considérer pleinement toute soumission ou offre reçue de la part de firmes canadiennes pour les marchandises, les services et les stocks nécessaires à la Vernitron et ses sociétés affiliées; d'accroître l'autonomie de la Brevel Canada en ingénierie et de faire en sorte que la Brevel Canada exploite au Canada tout nouveau brevet qu'elle aurait obtenu et de conclure, par conséquent, des accords de licence à des conditions commerciales raisonnables; de faire en sorte que le réseau de commercialisation de ses sociétés affiliées fassent la promotion des produits de la Brevel Canada dans le monde entier et de faire en sorte que la Brevel Canada entreprenne un programme de développement des marchés d'exportation, durant les cinq ans suivant l'autorisation de l'investissement à un coût global d'au moins 1,5 pourcent des ventes brutes de la Brevel pour toute la période.

Nouvelles entreprises

Le nombre de demandes résolues visant la création de nouvelles entreprises (66) a baissé considérablement au premier trimestre de 1981 en comparaison du précédent (92). De plus, le taux d'autorisation a poursuivi la courbe descendante affichée au cours des deux précédents trimestres pour se chiffrer à presque 67 pourcent, soit le taux le plus bas jamais enregistré. Le taux des demandes refusées est passé à près de 17 pourcent à l'instar de celui des demandes retirées.

Un communiqué de presse émis en mars décrit de façon plus détaillée l'autorisation de la proposition de la Imperial Continental Gas Alberta Limited, propriété à part entière de la Imperial Continental Gas Association de Londres, Angleterre pour établir une nouvelle entreprise à Calgary (Alberta) qui s'occupera d'exploration, d'exploitation et de production pétrolières et gazières.

En annonçant la décision du gouvernement, le Ministre a indiqué que le requérant avait pris plusieurs engagements pour limiter les activités de la compagnie à l'exploration (ainsi qu'à l'exploitation et à la production résultant de l'exploration). Il s'est aussi engagé à ne pas acquérir de réserves prouvées.

En outre, le requérant a convenu que, s'il décide d'exécuter ses travaux d'exploration et d'exploitation pétrolières et gazières en participation, il choisira comme associés seulement des entreprises à contrôle canadien; qu'il offrira à des Canadiens, dans un délai d'environ cinq ans, 35 pourcent du capital-actions de la nouvelle compagnie. La nouvelle compagnie garantirait que la majorité de ses cadres supérieurs seraient des Canadiens domiciliés au Canada et qu'elle achèterait des biens et services de fabrication ou d'origine canadienne, sous réserve de leur disponibilité à des conditions concurrentielles.

AUTRES ACTIVITES

Opinions. Au cours du premier trimestre de 1981, le Ministre a émis trois opinions quant à l'admissibilité à savoir que les requérants étaient des personnes "admissibles" aux termes de la Loi. Les demandes d'opinion ont été présentées par la Camit Farms Inc., la Rhodes-Vaughan Steel (1980) Ltd. et la United Canso Oil & Gas Ltd.

Surveillance. Au cours de ce premier trimestre, le programme de surveillance a entraîné 56 enquêtes détaillées en vue de déterminer si les transactions étaient sujettes à examen. Elles ont résulté en la présentation de 5 avis aux termes de la Loi.

Mise en application. Suite à la procédure établie pour contrôler annuellement la mise en application des plans et engagements pris par les requérants dont les demandes ont été autorisées, 277 cas ont été examinés à cet effet au cours de ce premier trimestre. Egalement, 12 cas de demandes refusées ont fait l'objet de contrôle.

Procédure juridique. Le 20 mars 1981, la Cour fédérale d'appel a rejeté l'appel interjeté par la Dow Jones & Company Inc. en vue de renverser la décision d'un juge de la division de première instance de la Cour fédérale du Canada à l'effet que l'acquisition par la Dow Jones de Irwin Dorsey Limited constituait effectivement une acquisition de contrôle sujette à la Loi sur

l'examen de l'investissement étranger. Dow Jones a présenté une requête pour permission d'en appeler à la Cour Suprême du Canada.*

AVIS

Le 16 mars 1981, Statistique Canada a rendu publique la version révisée de la Classification des activités économiques. Cette révision touche l'application du principe directeur 6, des "Principes directeurs concernant les entreprises liées", émis aux termes de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Le principe directeur 6 prévoit, qu'aux fins de la Loi, une entreprise existante et une nouvelle entreprise proposée peuvent être considérées liées si les deux sont classifiées comme ayant le même type d'activités économiques tel que défini par Statistique Canada dans la version 1970 de la Classification des activités économiques. Le principe directeur 6 prévoit également que:

> "Dans le cas où la classification de l'établissement d'une personne non admissible est modifiée par suite d'une révision du manuel du CAE, celle-ci peut tenter d'établir la liaison en se fondant sur le manuel de 1970 ou sur les révisions sus-mentionnées, selon l'hypothèse qui lui est la plus favorable."

Ainsi, jusqu'à nouvel ordre, les investisseurs peuvent utiliser soit la version 1970, soit la version 1980 du manuel de la CAE pour déterminer si la nouvelle entreprise proposée est liée à leur entreprise existante aux termes du principe directeur 6.

Les investisseurs sont invités à consulter l'Agence s'il se pose des problèmes quant à l'application du principe directeur 6 en raison de la révision de la CAE.

---

* Dans sa décision du 11 mai 1981, la Cour Suprême a rejeté cette requête.

TABLEAUX STATISTIQUES

TABLEAU 1 - Décision ou statut	Acquisitions				Nouvelles entreprises			
	1980			1981	1980			1981
	II	III	IV	I	II	III	IV	I
Nouveaux cas sujets à examen	87	71	87r	85	98	101	98r	104
Cas reportés au précédent trimestre	107	110	129	124	59	87	123	129
Total	194	181	216r	209	157	188	221r	233
à capital canadien	43	33	41	45	--	--	--	--
à capital étranger	44	38	46r	40	--	--	--	--
Nombre de cas résolus	84	52	93r	64	70	65	92	66
Autorisés	63	38	60	54	62	55	72	44
Refusés	12	7	11	6	3	5	8	11
Désistés	9	7	22r	4	5	5	12	11
Cas reportés au prochain trimestre	110	129	124r	145	87	123	129r	167
Pourcentage de cas autorisés en regard des cas résolus	76	73	65	84	89	85	78	67

TABLEAU 2 - Pays de contrôle*	Acquisitions				Nouvelles entreprises			
	1980			1981	1980			1981
	II	III	IV	I	II	III	IV	I
Total	87	71	87r	85	98	101	98r	104
Etats-Unis	57	43	53r	57	48	52	57r	54
Royaume-Uni	10	15	8	10	8r	9	13	14
France	--	4	4	4	5r	10	7	5
Allemagne de l'Ouest	2	2	8	5	8	11	2	7
Espagne	--	--	--	--	--	--	--	--
Suède	2	2	--	2	6	1	1	1
Suisse	4	1	2	2	1	2	1	1
Autres pays européens	5	2	6	1	15	8	10	9
Japon	1	--	--	1	1	--	2	4
Autres pays	6	2	6	3	6r	8	5	9

TABLEAU 3 - Province*	Acquisitions				Nouvelles entreprises			
	1980			1981	1980			1981
	II	III	IV	I	II	III	IV	I
Terre-Neuve	--	--	1	--	--	--	--	1
Ile-du-Prince-Edouard	--	--	--	--	--	--	--	--
Nouvelle-Ecosse	--	2	2	1	3	2	3	3
Nouveau-Brunswick	1	1	1	--	--	2	--	1
Québec	11	14	13	13	9	17	12	12
Ontario	45	34	50r	44	63	53	58	64
Manitoba	2	--	--	1	2	3	1r	1
Saskatchewan	1	--	--	4	--	1	--	--
Alberta	14	9	10	11	13	14	13	14
Colombie-Britannique	13	10	10	10	6	8	11	8
Territoires du Nord-Ouest	--	1	--	1	2	1	--	--
Total	87	71	87r	85	98	101	98r	104

* Nombre de cas sujets à examen

r revisée

TABLEAU 4 - Secteur industriel*

	Acquisitions				Nouvelles entreprises			
	1980			1981	1980			1981
	II	III	IV	I	II	III	IV	I
Total	87	71	87r	85	98	101	98r	104
Primaire	5	5	3	7	8	11	9	9
Agriculture, pêche et trappe	--	--	1	1	1	2	1	1
Sylviculture	1	1	--	--	--	1	--	--
Mines, carrières et puits de pétrole	4	4	2	6	7	8	8	8
Manufacturier	36	36	33r	31	34	31	35	30
Aliments, boissons et tabac	5	4	4	1	3	2	4	3
Caoutchouc, plastique et cuir	2	2	1	2	1	2	3	--
Textiles, tricot et vêtements	2	2	2	1	2	3	--	4
Bois, meubles et papier	--	4	1	2	1	5	5	5
Imprimerie, édition et entreprises connexes	1	--	2	3	1	1	2	2
Métaux premiers et produits métalliques	5	7	6	6	10	2	7	4
Machinerie et équipement de transport	8	4	4r	7	4	6	6	5
Produits électriques	5	--	5	2	5	1	2	--
Produits minéraux non-métalliques	--	3	1	1	1	2	1	2
Pétrole et charbon	--	--	--	1	--	--	1	1
Produits chimiques	1	5	1	5	3	3	1	1
Divers	7	5	6	--	3	4	3	3
Construction et services	46	30	51	47	56	59	54r	65
Construction	1	3	1	4	4	4	2	3
Transport, communications, services publics	1	2	4	2	2	--	2	1
Commerce	27	12	23	22	33	36	30	38
Finance, assurances, immobilier	1	7	11	3	1	3	1	4
Services communautaires, commerciaux et particuliers	16	6	12	16	16	16	19r	19

TABLEAU 5 - Investissement prévu*

	Entreprises visées								Nouvelles entreprises							
	Nombre				Investissement en $millions				Nombre				Investissement en $millions			
	1980			1981	1980			1981	1980			1981	1980			1981
Investissement en $ milliers	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I
jusqu'à 499	23	11	20	23	4.0	2.8	4.8	4.4	65	67	73r	74	7.0	9.5	8.0r	8.0
500 - 999	10	14	15	17	6.7	10.0	10.9	11.9	16	8	9	8	11.4	5.2	6.4	4.9
1,000 - 1,999	16	9	14	20	22.4	13.0	22.2	28.3	8	12	8	12	10.8	15.5	10.4	17.8
2,000 - 4,999	14	10	12	10	40.6	33.1	35.8	29.4	2	8	4	2	4.0	23.3	11.5	13.6
5,000 - 9,999	16	13	11	3	111.6	89.5	66.9	21.2	--	1	--	1	--		--	
10,000 -24,999	3	4	9	4	52.7	72.1	154.0	65.9	4	3	--	4	42.5	282.4	--	51.0
25,000 et plus	5	10	6r	8	194.1	1415.3	923.9r	628.9	3	2	4	3	115.3		294.0	318.3
Total	87	71	87r	85	432.1	1635.8	1218.5r	790.0	98	101	98r	104	191.0	335.9	330.3r	414.0

TABLEAU 6 - Effectif*

	Entreprises visées								Nouvelles entreprises							
	Nombre				Effectif				Nombre				Effectif			
	1980			1981	1980			1981	1980			1981	1980			1981
Effectif	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I
0 - 24	48	31	41	51	401	297	290	502	79	85	85r	91	559	551	628r	553
25 - 99	22	19	35	26	1219	1004	1695	1231	17	13	6	7	1157	590	254	351
100 - 199	9	9	6r	1	1289	1228	927r	826	2	2	4	3		530	487	421
200 - 499	7	6	1	2	2951	1992	6448	7743	--	1	2	3	--		1382	1027
500 et plus	1	6	4	5		9042			--	--	1	--	--	--		--
Total	87	71	88r	85	5860	13563	9360r	10302	98	101	98r	104	1716	1671	2751r	2352

* Nombre de cas sujets à examen

r revisée

DEMANDES D'ACQUISITIONS AUTORISEES ET REFUSEES
AVANTAGES APPRECIABLES POUR LE CANADA
JANVIER - MARS 1981

Requérant/entreprise visée et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
MINES (Y COMPRIS BROYAGE), CARRIERES ET PUITS DE PETROLE												
1. Canadian General Electric Company Limited/Widney Well Servicing (1971) Limited, pour l'offre d'un service de forage dans l'ouest canadien	EU	A	x	x	x				x		x	x
2. Esso Resources Canada Limited/Byron Creek Collieries Limited, qui extrait du charbon thermique	EU	A	x	x	x	x	x	x				x
3. Getty Oil Company/Canadian Reserve Oil and Gas Ltd., qui oeuvre dans l'exploration, l'exploitation et la production pétrolières et gazières et s'occupe aussi de la recherche de minéraux métalliques	EU	R										
4. Gulf Canada Resources Inc./Kissinger Petroleums Ltd., qui s'agit de concessions pétrolières et gazières situées dans la province de la Saskatchewan	EU	R										
5. Paloma Petroleum Ltd./Bandera Resources Ltd., qui fait des travaux d'exploration conduisant à l'exploitation et à la production pétrolières et gazières en Alberta	CnR	A		x			x					x
6. Uddeholms Aktiebolag/Granges Nyby Canada Limited (Granges Canada), qui fabrique et vend des tuyaux en acier inoxydable et vend des tuyaux et des raccords en acier spécial fabriqués par sa société-mère	Suè	A	x	x		x	x	x			x	x
INDUSTRIES MANUFACTURIERES												
Industrie des aliments et boissons												
7. Beecham Group Limited/Bovril (Canada) Limited, qui produit du bouillon de boeuf et de poulet et distribue, sous la marque Bovril, du boeuf salé et des viandes en conserve	R-U	A	x	x	x	x	x	x	x	x		x
8. Seven-Up Canada Inc./Seven-Up Montréal Ltée, qui détient une franchise Seven-Up pour la province de Québec (à l'exception de la ville de Québec), en plus de franchises d'autres sociétés de boissons gazeuses au Québec et produit des boissons sous les marques de commerce R.C. Cola, Welch, Nesbitt, Snow White et Frostie	EU	A	x	x				x	x	x		x
Industrie du caoutchouc et des produits en matière plastique												
9. Pentos Limited/Profile Expanded Plastics Limited, qui fabrique et commercialise des cadres en polystyrène expansé servant à l'industrie du rembourrage des meubles	R-U	A			x	x	x					x
Industrie du meuble et des articles d'ameublement												
10. William James Burke/The Belle River Stripper, une entreprise de décapage et de refinition de meubles	EU	A	x	x			x					x
Imprimerie, édition et activités annexes												
11. The Mazer Corporation/Triangle Graphic Services Ltd., qui imprime des listes de prix, des livres brochés et du matériel de publi-postage	EU	A	x	x	x					x		x

Requérant/entreprise visée et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
Industrie de métaux primaires												
12. Sandvik Canada Corp. et Noranda Mines Limited/Special Metals Division of Noranda Metal Industries Limited, qui fabrique des alliages de nickel et des tubes en acier inoxidable sans soudure servant principalement aux réacteurs nucléaires CANDU	Suè	A		x			x	x	x	x	x	x
13. Uddeholms Aktiebolag/Ekberg Canada Limited (Ekberg Canada), qui fabrique et vend des raccords tels que les coudes, les tés et les réducteurs en acier inoxydable	Suè	A	x	x		x	x	x			x	x
Fabrication de produits en métal (sauf machines et équipement de transport)												
14. Automated Building Components, Inc./Trans Canada Truss, une division de la Campeau Corporation, qui, fabrique des plaques de jonction en métal pour les industries des poutres de bois	R-U	A	x	x	x	x	x					x
15. Parker-Petrie, Inc./Dur-o-wal Limited, qui distribue, au Canada, des produits servant à renforcer les murs de maçonnerie Parker-Petrie, Inc. et fabrique des fermes en fils d'acier	EU	A			x	x	x					x
16. Spir-l-ok Industries Canada Ltd./Richardson Culverts Ltd., qui fabrique des tuyaux d'acier, des raccords et des clôtures à neige	Austl	A	x	x		x	x			x		x
Fabrication de machines (sauf électriques)												
17. ASC Investors, Inc./Atlantic Service Company Limited, qui fabrique et vend divers produits et équipements aux boucheries et aux supermarchés	EU	A	x	x	x	x	x			x		
18. Dynapac Limited/Pavemaster of Canada Limited, qui fabrique et distribue un assortiment de rouleaux pour asphalte légers et des articles connexes tels que des chaudières à goudron et les remorques pour l'industrie de la construction	Suè	A	x		x	x	x	x			x	x
19. White Farm Industries, Inc./White Motor Corporation of Canada Limited, qui est la division de l'outillage agricole de la White Farm	EU	A	x	x	x	x	x	x	x		x	x
Fabrication d'équipement de transport												
20. Mar-Sko Corporation et Neil Douglas McArthur et Anne Frances McArthur/Sandco Automotive Limited, qui fabrique des leviers oscillants pour les automobiles et les camions	EU	A	x	x	x	x	x			x		x
21. Procor Limited/Alloy Manufacturing Ltd., qui fabrique des articles en aluminium, surtout des bateaux pour les travaux dans les ports	EU	A	x					x				x
22. Procor Limited/1) Mainguys Limited et 2) Continental Transport Appliances Limited, 1) qui conçoit et fabrique des génératrices diesel, destinées surtout à l'industrie ferroviaire, et 2) conçoit et fabrique des composantes de wagons ferroviaires y compris des dispositifs de déchargement, des sellettes et des régleurs de timonerie	EU	A	x	x	x	x	x	x			x	x

Requérant/entreprise visée et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
23. Riverside Metal Products Company/1) Trim Fab Ltd. et 2) Deveau's Auto Trim Ltd., 1) qui fabrique des garnitures en plastique pour les industries de l'automobile et des appareils ménagers et importe des bandes et des autocollants pour la décoration des automobiles et 2) qui distribue et installe des moulures latérales, des moulures pour les arches au-dessus des roues, des lignes décoratrices et des autocollants pour automobiles	EU	A	x	x	x	x	x		x	x	x	x
Fabrication de produits électriques												
24. Brevel Motors of Canada Ltd./Brevel Motor Division de McGraw-Edison Limited, qui fabrique et commercialise un assortiment de petits moteurs électriques et de transmission	EU	A	x	x	x	x	x	x	x	x		x
25. Canfarge Ltd./Timmins Gravel Products Company Limited, qui fabrique et vend du béton préparé	Fr	A		x	x			x	x	x		x
26. B.G. Checo International Limited/Centre Electro Technique Inc., qui fabrique et commercialise des systèmes de communication et de supervision	Fr	A	x	x	x	x	x	x		x		x
27. Rockwell International Corporation/Wescom Canada Ltd., qui s'occupe surtout de commercialiser les produits de la Wescom Inc., tels que le matériel de transmission de fréquence vocale et de modulation codée par impulsions	EU	A	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Fabrication de produits minéraux non métalliques												
28. Ciments du St-Laurent de Montréal (Québec)/Peninsula Ready-Mix & Supplies Inc. et la Clem's Ready Mix, une division de la 382273 Ontario Limited, qui produisent et distribuent du béton préparé	Sui	A	x	x	x	x		x		x		x
Industrie chimique												
29. 464933 Ontario Inc./Simoniz, une division de Texize Canada Ltd., qui fabrique divers produits pour le soin des automobiles sous la marque Simoniz	EU	A	x	x	x						x	x
30. Fibre Glass-Evercoat Company, Inc./J. M. Atwood, Ltd., qui fabrique et distribue des luts pour carrosseries destinés au marché des pièces de rechange pour automobiles et, en outre, assure un service d'étanchéité aux fonderies pour boucher les pièces moulées poreuses	EU	A	x	x	x		x	x				x
31. McCall Chemical Company of Canada Limited/Canadian Metofina Chemicals Limited, qui transforme des déchets de métaux en produits chimiques industriels et agricoles	EU	A	x	x	x	x	x			x		x
TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET AUTRES SERVICES PUBLICS												
32. W.M.I. Waste Management of Canada, Inc./Super Disposal Services Ltd., qui ramasse les déchets solides des établissements résidentiels, commerciaux et industriels	EU	A	x	x	x					x		x

Requérant/entreprise visée et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
COMMERCE												
33. Berthold of North America, Inc./Alphatype Canada Inc., pour l'importation, la commercialisation et l'entretient du matériel de photocomposition électronique fabriqué par Alphatype Corporation	RFA	A	x		x		x	x				x
34. Blackwood Hodge (Canada) Limited/Aggregate Machinery Limited et Aggregate Machinery Manufacturing Limited, qui distribuent des broyeurs et des cribleurs roulants importés des Etats-Unis et des moulages résistant à l'usure fabriqués au Canada	R-U	A	x	x	x		x	x		x		x
35. Boots Drug Stores (Canada) Ltd./Jacmur Pharmacy Limited, qui exploite une pharmacie	R-U	A*										
36. CRC Canchem Industries Limited/Carlin Products Company Division of CPC Industries Limited, qui importe et distribue au gros des produits chimiques comme des lubrifiants, des agents de nettoyage et de scellement, des substances anti-rouille et des produits chimiques de suppression de l'humidité	EU	A	x	x	x							x
37. Corbetts Automotive Ltd./Automotive Warehouse Distributors Ltd., qui distribue des pièces d'automobiles à des commerçants au gros et les vendent ensuite aux marchands et aux consommateurs	EU	A		x				x				x
38. Dobson Park Industries Limited/Wolf Power Tools Limited, qui vend et entretient des outils à moteurs industriels, surtout des brise-béton et des outils manuels comme les foreuses, les scies, les rabots, les sableuses et les tourne-vis	R-U	A			x	x		x			x	x
39. Hughes Tool Company/Centrilift-Canada Limited, qui vend et assure l'entretien de pompes submersibles pour puits de pétrole fabriquées par sa société-mère, la Centrilift Inc.	EU	A	x	x			x	x	x			x
40. Jack Shiu-Chung Hui et Elsie Wai-Ming Yeung, Won-Yue Jear, Isaac Kim-Mo Yeung et George Yuen/Rikki Jewellery Ltd., une bijouterie au détail qui se spécialise dans les bijoux de jade oriental	H-K	A	x	x								x
41. Mobil Chemical Company/H. Muehlstein & Co. (Canada) Ltd., s'agit d'une entreprise de courtage qui vend en gros des résines de plastique et des matières premières du caoutchouc de catégories et de formats inhabituels	EU	R										
42. Nortek, Inc. et Nortron Industries Limited/Broan Limited, qui distribue des hottes pour cuisinières, des aspirateurs et des systèmes de nettoyage central de l'air	EU	A			x		x	x			x	x
43. Storage Technology Corporation/Documation of Canada Limited, qui distribue et répare des imprimeurs informatiques ligne-par-ligne rapides	EU	A						x			x	x
FINANCES, ASSURANCES ET AFFAIRES IMMOBILIERES												
44. Sheikh Abdulla Mohamed Baroom/une entreprise exploitée par MM. William Richard Sorichetti et Claude Andrew Sorichetti, s'agit d'un ensemble immobilier appelé "White Oaks Court" situé à Whitby (Ontario)	ArS	A		x								x

Requérant/entreprise visée et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
45. Digican B.V. et Belvago Labda B.V./Northwest Projects Corporation, soit l'immeuble Digitech qu'elle se propose de construire à Calgary (Alberta)	P-B	A		x	x							x
46. The Standard Life Assurance Company/Pierre Tardif, Inc., soit un ensemble de bureaux, appelé Place Sillery Nord, situé à Sillery (Québec)	R-U	A*										
47. Sydney Wolofsky, Kenneth Wolofsky et Peter Wolofsky/une certaine partie de l'actif de la Banque nationale du Canada, qui s'agit de douze immeubles d'appartements, situés à Montréal	CnR	A		x	x							x
SERVICES SOCIO-CULTURELS, COMMERCIAUX ET PERSONNELS												
48. Harold J. Baker et Joanne Baker/Pelee Island Development Limited, qui s'agit d'un port de plaisance et des terrains avoisinants sur l'île Pelée (Ontario)	EU	A		x				x				x
49. Gannett Co. Inc./Mediacom Industries Inc., Mediacom Inc., C.D. Maintenance Services Limited et Transtop Ltd., qui s'occupent surtout de publicité à l'extérieur ainsi que de l'érection et de l'entretien d'enseignes extérieures	EU	R										
50. Robert Edward Hicks et Yvonne Carol Hicks/Flint River Tourist Camp, qui s'agit d'un camp de pêcheurs, de neuf cabanes en rondins et d'une bâtiment principal d'hébergement	EU	A		x				x				x
51 James Everett Jones et Dolly Ann Jones/Thetis Island Marina Ltd., qui assure des services aux plaisanciers, nottamment un quai, un restaurant, un salon-bar, une épicerie et d'autres établissements connexes	EU	A	x	x	x		x					x
52. Kenyon and Eckhardt, Ltd./Grant/Tandy Limited, une agence de publicité	EU	R										
53. Metromail Corporation/Mailing-List Research of Canada Limited, qui vend des annuaires publiés aux E.-U. donnant la liste des résidants de Montréal par ordre d'adresse domiciliaire séquentielle et leur numéro de téléphone	EU	R										
54. A.C. Neilson Company of Canada Limited/R.M. Darragh & Associates Limited, pour l'offre des produits spéciaux, à titre de promotion auprès du consommateur, aux futures mariées	EU	A*										
55. Wayne Penrod et Peggy Penrod/Mindemoya Court Cottages, qui possède et exploite des villas pour touristes	EU	A		x				x				x
56. Sheffield House Limited/Northwestern Accommodations Limited, qui exploite le Gold City Motor Inn à Dawson City, au Yukon, qui comprend 64 chambres, un restaurant et un bar	EU	A	x	x								x
57. Standard Oil Company (Indiana)/un part des actifs de la Ultra Energy, qui effectuait des travaux de recherche et de développement axés sur des batteries primaires et secondaires au lithium à contenu énergétique élevé	EU	A		x	x		x		x	x		x
58. John et Sandra E. Zintnieks/Big Sandy Camp, un centre d'hébergement touristique avec comptoir de pourvoyeur	EU	A	x	x				x				x

PROPOSITIONS DE NOUVELLES ENTREPRISES AUTORISEES ET REFUSEES
AVANTAGES APPRECIABLES POUR LE CANADA
JANVIER - MARS 1981

Requérant/nouvelle entreprise et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
MINES (Y COMPRIS BROYAGE), CARRIERES ET PUITS DE PETROLE												
1. Imperial Continental Gas Alberta Limited/(nom à déterminer) pour l'exploration, l'exploitation et la production de pétrolières et de gazières	R-U	A	x	x			x					x
2. Norman Mines Ltd./(nom à déterminer), qui recueillera auprès d'investisseurs canadiens de l'argent qui servira à des travaux d'exploration devant conduire à l'exploitation et la production de métaux, l'uranium excepté	EU	R										
INDUSTRIES MANUFACTURIERES												
Industries des aliments et boissons												
3. Heublein Inc./(nom à déterminer), pour, soit directement ou dans le cadre de coentreprises, la fabrication et commercialisation des liqueurs	EU	A	x	x	x		x			x	x	x
4. R.G. Patel, S.P. Patel, K.P. Patel, P.P. Patel et Mme P.G. Patel/(nom à déterminer), pour la production de farines spéciales et la transformation d'épices	R-U	A	x	x	x	x				x		x
Industrie du caoutchouc et des produits en matière plastique												
5. Serrot Corporation/(nom à déterminer), pour la fabrication et la commercialisation des revêtements intérieurs pour réservoirs de plastique	EU	A	x	x	x		x			x		x
Industrie textile												
6. I.C. Trawl International Limited/(nom à déterminer), pour l'assemblement des chaluts et l'offre d'un service d'expert-conseil sur la pêche au chalut	Dan	A	x	x	x	x	x					x
Industrie du bois												
7. Scan-Ply International Wood Products A/S/(nom à déterminer), pour la fabrication et la vente de parquets et de panneaux pour salles de bain	Dan	A	x	x	x	x						x
Industrie de métaux primaires												
8. Daniel Canadian Manufacturing Limited/(nom à déterminer), pour la fabrication des dispositifs pour mesurer le flux des fluides des soupages, des goujons et des écrous	EU	A	x	x	x	x	x		x			x

Requérant/nouvelle entreprise et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
Fabrication de produits en métal (sauf machines et équipement de transport												
9. TPM Bi-Metal Products Inc./(nom à déterminer), pour la fabrication et la commercialisation des rivets de contact bi-métalliques en argent	R-U	A	x	x	x	x	x			x		x
Fabrication de machines (sauf électriques)												
10. Enviro-Clear Co. Inc./(nom à déterminer), pour la fabrication de l'équipement de séparation des matières solides et liquides	EU	A	x	x	x	x	x		x	x		x
11. Galland Henning Nopak Inc., Intair Limited, et Anthony Hutchinson, John Grundie, Noel Maxwell, John Mosforth, Terry Power, Colin Bowles, Kenneth Hattie et David Gentes, Canadian Investor Group/(nom à déterminer), pour la fabrication et la distribution des cylindres pneumatiques et hydrauliques ainsi que la distribution des clapets à air et des soupapes hydrauliques	EU	A	x	x	x		x					x
12. Goulds Pumps, Inc./(nom à déterminer), pour la fabrication et la distribution des pompes à eau pour usage domestique	EU	A	x	x	x		x				x	x
Fabrication d'équipement de transport												
13. Joiner Systems JSC Canada Limited - Systèmes de Menuiserie JSC Canada Limitée (connu avant sous le nom Brading Equipment Sales Limited)/(nom à déterminer), pour la fabrication des articles en acier et en tôle destinés à la construction navale et aux industries connexes	EU	A	x	x	x	x	x					x
14. Robert Harold Vardy/(nom à déterminer), qui, au début, pour l'importation et, plus tard, fabrication et distribution des kayaks, canots, planches à voile ainsi que d'autres petites embarcations avec l'équipement et les vêtements connexes	R-U	A	x	x	x		x			x	x	x
Fabrication de produits électriques												
15. Gerald Vernon Langdon et Joseph Bélanger/(nom à déterminer), pour la reconstruction et commercialisation des panneaux à circuit imprimé et fabrication des produits chimiques connexes	EU	A	x	x	x	x	x			x		x
16. Phalo Corporation/(nom à déterminer), pour la fabrication et commercialisation des chaînages de communication de données en fibres optiques pour l'industrie de l'information	EU	A	x	x	x	x	x		x	x		x
Fabrication de produits minéraux non métalliques												
17. 33 Hundred, Inc./(nom à déterminer), pour la fabrication et remise en état des barrières coulissantes en acier	EU	A	x	x	x		x			x	x	x

Requérant/nouvelle entreprise et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
Industrie de produits pétroliers et du charbon												
18. Century Oils Group Limited/(nom à déterminer), pour le mélange et la commercialisation des produits du pétrole spéciaux	R-U	A	x	x	x		x		x	x		x
19. Paraseal Materials Inc./(nom à déterminer), pour la fabrication et la distribution des produits d'asphalte caoutchoutés et des produits connexes pour l'industrie de la construction	EU	A	x	x	x	x	x					x
Industrie chimique												
20. Sidney Marina Co. Ltd., Joseph M. Leslie et Peter E. Flood, Jonathan W. Clark Jr. et Peter B. Statham/(nom à déterminer), pour la fabrication et la commercialisation des peintures pour bateaux, des préservatifs pour le bois et des produits connexes	EU	A	x	x	x	x	x		x			x
INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION												
21. Reading & Bates Construction Co./(nom à déterminer), pour l'installation des pipelines et conduits sous l'eau	EU	A	x	x	x		x		x	x		x
TRANSPORTS, COMMUNICATIONS ET AUTRES SERVICES PUBLICS												
22. 401879 Ontario Limited/(nom à déterminer), pour l'exploitation d'une cour à bois	EU	A	x	x		x	x	x				x
23. Mother Nature Land Company Limited/(nom à déterminer), pour l'exploitation à Bible Hill (Nouvelle-Ecosse) d'un petit entrepôt d'articles de petites entreprises et de particuliers	EU	A	x	x			x					x
24. Royal Hydrofoil Cruises (Canada) Limited/(nom à déterminer), pour assurer un service d'hydroglisseur pour passagers entre Toronto (Ontario) et à Niagara-on-the-Lake (Ontario)	Nor	R										
COMMERCE												
25. Barda Electronic, Inc./(nom à déterminer), pour l'importation la fabrication et la vente des machines à fabriquer des caractères (lettres, chiffres, symboles, etc.) et de l'équipement videotex	Fr	R										
26. Boston Metal Products/(nom à déterminer), pour, au début, l'importation et la distribution et, plus tard, la fabrication et distribution de l'outillage de manutention et d'entreposage destiné à l'industrie des aliments	EU	A	x	x	x		x			x		x
27. Cana-Copy Ltd./(nom à déterminer), pour la vente, la location et l'entretien de machines à copier de bureau	EU	A	x	x	x	x	x					x

	Requérant/nouvelle entreprise et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
28.	Clarion Shoji Co. Ltd./(non à déterminer), pour l'importation et la distribution au gros de matériel de communication et acoustique pour automobiles et en assurer l'entretien	Jpn	A	x	x	x	x	x				x	x
29.	Gerber (Canada) Ltd./(nom à déterminer), pour surtout l'exportation des marchandises et articles fabriqués au Canada	EU	A	x	x		x	x					x
30.	Heublein, Inc./(nom à déterminer), pour le mélange et la commercialisation directement ou en coparticipation des produits servant à préparer des cocktails	EU	A	x	x	x		x			x		x
31.	Koninklijke Van Kempen et Begeer N.V./(nom à déterminer), pour la fabrication et la vente des cuillers et des articles miniatures servant de souvenirs	P-B	A	x	x	x	x	x			x		x
32.	Le Grand-Livre-du-Mois Ltée/(nom à déterminer), pour la distribution de livres en français dans le cadre de la formation d'un club du livre	Fr	R										
33.	Vernon S. J. Lockie/(nom à déterminer), pour l'importation, la finition et la distribution des sculptures en bois gallois et la distribution des sculptures en bois produites par des autochtones canadiens	R-U	A	x	x		x	x			x		x
34.	National School Services Ltd./(nom à déterminer), pour la distribution des vêtements sport aux écoles	EU	A	x	x	x		x					x
35.	Jose A. Oliverira et Edgar J. Gaffer/(nom à déterminer),pour la vente des encadrements et l'offre d'un service d'encadrement sur mesure	EU	A	x	x			x				x	x
36.	Ontario Paint & Wallpaper Limited et Dekofab N.V./(nom à déterminer), pour la fabrication, l'importation et la distribution des revêtements de murs intérieurs en vinyle, en suède et en textiles	Bel	A	x	x	x	x	x			x		x
37.	Playtex Ltd./(nom à déterminer), pour la fabrication et la distribution des articles de toilette	EU	A	x	x	x		x			x	x	x
38.	Raufast S.A./(nom à déterminer), pour la distribution des chaussures, des vêtements et accessoires sous la marque "Kickers"	Fr	A	x	x	x	x	x			x		x
39.	Sasco Cosmetics Inc./(nom à déterminer), pour, au début, la commercialisation et, plus tard, la fabrication des produits pour le soin de la peau et des cheveux et des produits de beauté	EU	A	x	x	x		x			x	x	x
40.	Scovill Industries Limited/(nom à déterminer), pour l'importation, la vente, l'entreposage et la fabrication et l'assemblement, en fin de compte, des serrures, des ferme-portes et des dispositifs de sécurité de marque Yale et Norton	EU	A	x	x	x		x				x	x
41.	T.D.I. Timesharing Limited (U.K.)/(nom à déterminer), pour la conception et l'élaboration de programmation pour analyses financières	Gib	R										

	Requérant/nouvelle entreprise et secteur d'activité	Pays de contrôle	Autorisation (A) ou Refus (R)	Hausse de l'emploi	Nouveaux investissements	Transformation accrue des ressources ou plus grand recours aux pièces et services canadiens	Accroissement des exportations	Participation canadienne (actionnaires, administrateurs, gestionnaires)	Accroissement de la productivité et de l'efficacité industrielle	Amélioration du développement technologique	Apport de produits nouveaux et plus variés	Effets bénéfiques sur la concurrence	Compatibilité avec les politiques industrielles et économiques
42.	Torcan-KDK International Co. Ltd./(nom à déterminer), pour la fabrication et commercialisation des ventilateurs encadrés, des chaufferettes électriques et des éventails oscillants	Jpn	A	x	x	x	x	x		x	x		x
43.	C.A. Warner, Michael Henry Hancox, Jeffrey Lloyd, Robert Stanley Harris et Anthony Michael Brooks/(nom à déterminer), pour la fabrication et la distribution de l'outillage pour la production de laminoirs et du matériel connexe	R-U	A	x	x	x	x	x		x	x		x
	SERVICES SOCIO-CULTURELS, COMMERCIAUX ET PERSONNELS												
44.	101036 Canada Inc./(nom à déterminer), offre des services géotechniques axés sur la recherche de pétrole et de gaz en mer	EU	A	x	x			x		x			x
45.	Acrita International Limited/(nom à déterminer), pour l'offre de services de gestion des exportations et l'exportation de marchandises en provenance du Canada	R-U	A	x	x	x	x	x					x
46.	Alsthom-Atlantique/(nom à déterminer), offre un service de location et d'entretien de turboforeuses	Fr	A	x	x	x	x	x	x		x		x
47.	CACI, Inc. - Commercial/(nom à déterminer), pour l'offre de services de programmation d'ordinateurs	EU	R										
48.	Computrans Inc./(nom à déterminer), qui fournira un service de traduction assistée par ordinateur	Fr	R										
49.	Expomat Canada Ltée/Ltd./(nom à déterminer), pour l'organisation des expositions commerciales internationales où l'on offrira des produits et services à l'industrie du bâtiment	Fr	A	x	x	x		x			x		x
50.	Far East Hotels and Entertainment Limited/(nom à déterminer) pour la construction et l'exploitation d'un ensemble comprenant un hôtel et des appartements	H-K	A	x	x	x		x					x
51.	Graphic Scanning Corp./(nom à déterminer), pour l'exploitation d'un service d'appel direct de personnes par radio	EU	R										
52.	N/C Drilling Inc./(nom à déterminer), offre un service de perçage et de rainurage de précision pour les plaquettes de circuits imprimés	EU	A	x	x	x	x	x			x		x
53.	Sports Unlimited, Inc./Entertainment Passbook, Inc., pour la distribution de livrets de coupons d'escompte	EU	R										
54.	The Werner Erhard Charitable Settlement/(nom à déterminer), pour l'offre de cours de développement de la personnalité et de cours de formation	R-U	R										
55.	TTI Geotechnical Resources Ltd./(nom à déterminer), pour l'offre de services géotechniques aux industries pétrolières et minières	EU	R										

* - Cette proposition a été jugée comme étant autorisée

ABREVIATIONS DES NOMS DE PAYS*

AfS	Afrique du Sud	Fr	France	N-Z	Nouvelle-Zélande
Alg	Algérie	Grè	Grèce	Nor	Norvège
AN	Antilles néérlandaises	H-K	Hong Kong	P-B	Pays-Bas
ArS	Arabie Saoudite	Hai	Haiti	Pan	Panama
Arg	Argentine	Hon	Hongrie	Phi	Philippines
Austl	Australie	Inde	Inde	Pol	Pologne
Aut	Autriche	Indo	Indonésie	Por	Portugal
Bahs	Bahamas	Irak	Irak	RFA	République fédérale d'allemagne
Bahn	Bahrein	Iran	Iran	RPC	République populaire de Chine
Bel	Belgique	Irl	Irlande	R-U	Royaume-Uni
Ber	Bermudes	Isr	Israel	Sing	Singapour
Bré	Brésil	Ita	Italie	Suè	Suède
Chili	Chili	Jpn	Japon	Sui	Suisse
Cor	Corée	Kow	Koweit	Syr	Syrie
Dan	Danemark	Lib	Liban	Tai	Taiwan
Egy	Egypte	Liech	Liechtenstein	Tch	Tchécoslovaquie
ES	El Salvador	Lux	Luxembourg	Trin	Trinité
Eq	Equateur	Mal	Malaisie	Tur	Turquie
Esp	Espagne	Mar	Maroc	URSS	Union des Républiques socialistes soviétiques
EU	Etats-Unis	Mex	Mexique	You	Yougoslavie
Fin	Finlande				

* Outre les abréviations des noms de pays, on trouve "CnR" qui signifie "Canadien non-résident".